

Chương trình 4



Chính Sách Lập Hóa Đơn và Thu Nợ Bệnh Nhân – Bản Tóm Tắt Bằng Ngôn Ngữ Thông Thường

National Jewish Health muốn giúp để quý vị hiểu rõ về quá trình lập hóa đơn và thu phí. Chúng tôi còn muốn chia sẻ những nguồn thông tin dành cho bản thân cũng như gia đình của quý vị. Chúng tôi sẽ cố gắng thu hồi các khoản nợ của bệnh nhân một cách công bằng và kịp thời. Chúng tôi sẽ cố gắng cung cấp dịch vụ khách hàng có chất lượng cao nhất.

Nếu quý vị có Medicare, Medicaid, bảo hiểm y tế hay loại bảo hiểm khác của chính phủ, chúng tôi sẽ xuất hóa đơn cho công ty bảo hiểm của quý vị sau khi quý vị được hưởng dịch vụ. Hãy gọi cho bên cung cấp bảo hiểm cho quý vị nếu quý vị có thắc mắc về bảo hiểm hoặc quyền lợi của mình. Chúng tôi có hỗ trợ tài chính. Quý vị có thể nộp đơn xin nếu như quý vị có bảo hiểm và đang gặp khó khăn về chi trả. Quý vị cũng vẫn có thể nộp đơn xin nếu như quý vị không có bảo hiểm. Quý vị phải đáp ứng được một số hướng dẫn thu nhập mới được nộp đơn xin. Hãy gọi cho chúng tôi tại số 303-398-1065 để biết thêm thông tin về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) của chúng tôi. Quý vị cũng có thể gọi để hỏi xin mẫu đơn. Nếu quý vị đang ở trong khuôn viên bệnh viện, quý vị cũng có thể đến tại ban Tư Vấn Tài Chính ở gần lối ra vào chính. Thông tin và các mẫu đơn xin cũng có tại bất kỳ địa điểm nào của National Jewish Health.

Ngày Hưởng Dịch Vụ

Quý vị cần phải nộp một khoản chi phí ước tính trước hoặc vào ngày quý vị được lên lịch thực hiện các dịch vụ y tế. Khoản chi phí ước tính này được xác định dựa trên các quyền lợi bảo hiểm của quý vị. Nếu như quý vị không có bảo hiểm, thì quý vị buộc phải đóng tiền đặt cọc.

Bảng Kế Thanh Toán

Chúng tôi sẽ gửi bảng kê thanh toán cho quý vị sau khi quý vị được hưởng dịch vụ. Bảng kê thanh toán này là hồ sơ ghi lại các dịch vụ mà quý vị đã được hưởng. Bảng kê thanh toán này cũng ghi rõ số tiền mà quý vị sẽ phải chi trả cho các dịch vụ đó. Quý vị nên thanh toán toàn bộ chi phí trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày ghi trên bảng kê thanh toán. Nếu quý vị cần trợ giúp để chi trả hóa đơn, muốn lập một chương trình thanh toán, hoặc được xem xét hỗ trợ tài chính, quý vị phải liên lạc ngay với chúng tôi. Hãy gọi theo số điện thoại được ghi bên bảng kê thanh toán để tránh trường hợp tài khoản của quý vị bị chuyển đến một cơ quan thu nợ. Quý vị có thể nộp đơn xin hỗ trợ tài chính trong thời hạn 240 ngày sau ngày được ghi trên bảng kê thanh toán đầu tiên của quý vị. Ngoài việc gửi bảng kê thanh toán, chúng tôi cũng có thể gọi điện cho quý vị về tài khoản của quý vị.

Sắp Xếp Chương Trình Thanh Toán & Giảm Giá

Quý vị có thể được giảm giá ngay 10%. Bệnh nhân có thể thanh toán số dư tài khoản. Chỉ được giảm giá khi đã thanh toán toàn bộ số dư tài khoản.

Nếu quý vị không có bảo hiểm hoặc không đủ điều kiện để được hỗ trợ tài chính, quý vị sẽ được giảm 30% trong số tổng chi phí. Việc giảm giá này được tự động điều chỉnh trong quá trình lập hóa đơn. Nếu quý vị không có bảo hiểm, quý vị vẫn có thể được phép lập chương trình thanh toán cho số dư còn lại.

Nếu quý vị không thể trả hết số tiền còn nợ, hãy gọi số điện thoại có ghi trên (các) tờ kết toán hóa đơn để lập ra một kế hoạch trả tiền. Các sắp xếp cho kế hoạch trả tiền phải được National Jewish Health đồng ý. Các kế hoạch trả tiền phải theo các hướng dẫn được phác họa dưới đây. Việc làm theo các hướng dẫn này sẽ ngăn cho (các) tài khoản của quý vị khỏi bị chuyển sang cơ quan đòi nợ. Xin lưu ý là quý vị có thể nhận thêm các tờ kết toán hóa đơn có ghi các số tiền còn nợ có liên quan tới các ngày dịch vụ khác không được bao gồm trong kế hoạch trả tiền của mình. Quý vị phải gọi số điện thoại trên (các) tờ kết toán để bao gồm các số tiền còn nợ này vào kế hoạch trả tiền của mình. Đối với các số tiền còn nợ khác có thể cần phải thay đổi số tiền trả hàng tháng dựa theo các hướng dẫn dưới đây.

HẠN MỨC SỐ DƯ	SỐ THÁNG PHẢI TRẢ	SỐ TIỀN PHẢI TRẢ MỖI THÁNG
\$49 VÀ THẤP HƠN	TOÀN BỘ	TOÀN BỘ
\$50 - \$500	3 - 4 THÁNG	\$50 - \$125
\$501 - \$1,000	6 - 9 THÁNG	\$80 - \$110
\$1,001 - \$2,000	12 THÁNG	\$85 - \$170
\$2,001 - \$4,000	18 THÁNG	\$110 - \$220
TRÊN \$4,000	24 THÁNG	\$220 VÀ CAO HƠN

Thắc Mắc hoặc Vấn Đề về Thanh Toán Hãy gọi theo số điện thoại được ghi bên bảng kê thanh toán của quý vị nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc gì. Quý vị cũng có thể gọi điện thoại nếu như quý vị không đồng ý với hóa đơn của mình. Quý vị có thể yêu cầu bảng kê thanh toán được chia thành mục đối với những dịch vụ do National Jewish Health cung cấp.

Cơ Quan Thu Nợ

National Jewish Health sử dụng một cơ quan thu nợ để thu hồi các khoản nợ chưa được thanh toán. Nếu quý vị không thanh toán hóa đơn trong thời hạn 120 ngày hoặc lâu hơn thì tài khoản của quý vị có thể sẽ được chuyển đến một cơ quan thu nợ. Nếu quý vị đã thu xếp một chương trình thanh toán và không thanh toán trong 2 tháng hoặc lâu hơn, thì tài khoản của quý vị có thể sẽ được chuyển đến một cơ quan thu nợ. Chúng tôi sẽ chấp nhận đơn xin Hỗ Trợ Tài Chính vào bất cứ thời điểm nào khi quý vị được thu nợ. Tài khoản của quý vị sẽ bị treo khi chúng tôi nhận được đơn xin đầy đủ và hoàn chỉnh của quý vị. Tài khoản của quý vị sẽ bị treo cho đến khi chúng tôi xem xét xem quý vị có đủ điều kiện để được nhận hỗ trợ tài chính hay không.

Nếu hóa đơn không được thanh toán sau 240 ngày kể từ ngày được ghi trên bảng kê thanh toán đầu tiên của quý vị, chúng tôi sẽ tiến hành những hành động nghiêm trọng hơn. National Jewish Health sẽ bắt đầu những hành động thu nợ đặc biệt (ECA). Những hành động này bao gồm:

1. Trì hoãn, từ chối, hoặc yêu cầu thanh toán trước khi cung cấp các dịch vụ y tế cần thiết. Nếu quý vị không thanh toán hóa đơn của lần chăm sóc trước, thì quý vị không được hưởng thêm dịch vụ nữa.
2. Các hành động đòi hỏi quá trình pháp lý hoặc tư pháp bao gồm, nhưng không giới hạn trong:
 - a. Khởi xướng một vụ tố tụng dân sự hoặc kiện tụng chống lại bệnh nhân hoặc người bảo lãnh.
 - b. Khấu trừ lương của quý vị sau khi có được phán quyết của tòa án.
 - c. Tịch biên tài sản của quý vị sau khi có được phán quyết của tòa án.

Chuyển tài khoản của quý vị đến cho một cơ quan thu nợ không phải là một hành động thu nợ đặc biệt.

Hãy lưu ý rằng chúng tôi sẽ tiến hành các hành động pháp lý đối với bất kỳ khoản nợ chưa thanh toán nào có tổng từ \$1,500 trở lên. National Jewish Health sẽ xác nhận rằng chúng tôi đã có những cố gắng thỏa đáng để thông báo cho quý vị về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) trước khi có sự tham gia của các văn phòng tín dụng và hệ thống pháp luật. Quý vị sẽ được thông báo về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) ít nhất 30 ngày trước khi chúng tôi bắt đầu những hành động thu nợ đặc biệt (ECA), theo những hình thức sau:

1. Quý vị sẽ nhận được một thông báo về hỗ trợ tài chính bằng văn bản. Quý vị sẽ được nhận sự trợ giúp này nếu quý vị đủ điều kiện và báo với National Jewish Health rằng quý vị cần trợ giúp về tài chính cũng như thời điểm mà quý vị muốn bắt đầu nhận trợ giúp.
2. Quý vị sẽ nhận được một Bản Tóm Tắt về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) và Nộp Đơn Xin FAP Bằng Ngôn Ngữ Thông Thường (PLS).
3. Chúng tôi sẽ có những cố gắng thỏa đáng để dùng lời nói thông báo cho quý vị biết về khoản dư nợ quá hạn của mình và về Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP).

Bảo Mật

Các nhân viên của National Jewish Health sẽ bảo mật và giữ gìn nhân phẩm cá nhân của từng bệnh nhân. Chúng tôi sẽ đáp ứng mọi yêu cầu của Đạo Luật về Trách Nhiệm Giải Trình và Khả Năng Chuyển Đổi Bảo Hiểm Sức Khỏe (HIPAA) đối với việc xử lý những thông tin y tế cá nhân.